

رسوم
برجي

سيناريو : طارق يوسف

في حدائق الشيطان

صفحة فارغة

في حدائق الشيطان

الناشر

دار الشروق

القاهرة : ٨ شارع سيبيه المصرى - رابعة العدوية مدينة نصر - ص. ب. ٣٣ البانوراما
تليفون: ٤٠٢٣٣٩٩ (٢٠٢) / فاكس: ٤٠٣٧٥٦٧ (٢٠٢)
بيروت : ص. ب. ٨٠٦٤ تليفون: ٣١٥٨٥٩ - ٨١٧٢١٣ (٩٦١١) فاكس: ٨١٧٧٦٥ (٩٦١١)



صدر هذا الكتاب بالتعاون مع
اللجنة الدولية للصليب الأحمر
المكتب الإقليمي للإعلام والنشر، القاهرة

© ١٩٩٩، اللجنة الدولية للصليب الأحمر
حقوق النشر محفوظة

تصميم الكتاب والغلاف: محيي الدين اللباد

رقم الإيداع بدار الكتب الوطنية بالقاهرة : ١٧٧٩٦ / ٩٩
الترقيم الدولي للكتاب: ISBN 977 - 09 - 0598 - 4

تقديم

تختلف قصص الشرائط المرسومة عن الأشكال القصصية الأخرى، لأنها وسيط له خصوصيته وتميزه عن غيره من الوسائط : كالقصص السردية المكتوبة أو المروية شفاهة، وذلك مثلما تختلف القصة المذاعة بالتلفزيون عن شقيقتها المذاعة بالراديو اختلافاً أساسياً. فالقصة الإذاعية لا تعتمد إلا على الصوت : الصوت البشري، والمؤثرات الصوتية، والموسيقى. أما التلفزيون فله - فضلاً عن الصوت - الصورة. ولذا، فهو (التلفزيون) لا يحكي القصة كلها عن طريق السرد أو الحوار، إذ يمكن فيه الاعتماد على الصورة في توصيل الكثير من الحكاية إلى المشاهد، وكذلك الحال في قصص الشرائط المصورة.

وفي الوسائط المختلفة التي تعتمد الصورة (السينما والتلفزيون والشرائط المرسومة)، تبرز ضرورة اللجوء إلى البحث والتوثيق : توثيق المعلومات والحقائق، وتوثيق الجانب المصور.

بعد البحث في جانب المعلومات والحقائق والتواريخ والأرقام، يبدأ البحث في توثيق الصورة. فإذا كان موضوع قصة الشرائط المرسومة يتناول أحداثاً تاريخية بعينها، أو أماكن بذاتها، يكون على فريق العمل أن يشدّ الرحال إلى المواقع التي وقع عليها الاختيار لتكون مسرحاً لأحداث القصة. وهناك، تدور كاميرا التصوير الفوتوغرافي لتسجل صوراً للأماكن والأشخاص والمناظر والمباني والملابس والسيارات .. إلخ، وتجري الأقلام على الدفاتر تسجل المعلومات والتواريخ والأرقام، وأحياناً ترسم رسوماً تسجيلية سريعة. وكثيراً ما غيرت نتائج التوثيق بأنواعها من مسار القصة الأصلية، وبدلت من أحداثها.

ويعود الفريق إلى طاولات العمل محملاً بكثير من التوثيق المكتوب والمصور. وعندما يبدأون العمل في شرائطهم المصورة، يكتشفون أن عليهم التحرر من الحرفية ومن تكديس المعلومات. وهنا يتم اختزال الحصيلة وبلورتها، والتضحية - بشجاعة - بما لا يفيد بناء القصة فائدة حقيقية.

زار فريق العمل الذي أنجز هذا الكتاب منطقة «العلمين» بالصحراء الغربية المصرية مرتين، وقضى هناك في كل مرة عدة أيام. وهناك، عثروا على كنوز من المعلومات والوقائع والحكايات التي غيرت من مخطط القصة المبدئي. وكان من ضمن ما عثروا عليه عنوان هذا الكتاب : «في حدائق الشيطان»، الذي أخذوه عن لسان بدوي من أهل المنطقة يعمل حارساً لإحدى المقابر الجماعية للجنود الذين سقطوا خلال معارك الحرب العالمية الثانية التي دارت هناك.

وفي اليوم السابق لزيارتهم الأولى لمنطقة «العلمين»، انفجر لغم من الألغام الكثيرة المدفونة في رمال صحراء «العلمين» منذ الحرب العالمية الثانية في اثنين من رعاة الماعز الصغار، وقُتل أحدهما وأُصيب الآخر بإصابات بالغة [أثناء الحرب العالمية الثانية، زرع القائد الألماني الفيلد ماريشال «روميل» في صحراء مصر الغربية عدداً هائلاً من الألغام المضادة للأفراد لا يزال الكثير منها فعالاً وخطراً. والمدفون من الألغام المماثلة في أرجاء العالم يقدر بالملايين !]. وكان لمعاينة فريق العمل لتلك الخبرة المساوية عن قرب وعلى أرض الواقع أثر كبير في بناء عملهم.

وفي القاهرة، عكف الرسام على أرشيف الصور الفوتوغرافية لدى بعثة اللجنة الدولية للصليب الأحمر. كما اعتمد على مكتبة المركز الثقافي الإيطالي بالقاهرة، حيث تزوّد بصور وخرائط لمواقع في إيطاليا (خاصة شمّالها)، أفاد منها في خلق صور القصتين اللتين يضمّهما هذا الكتاب.

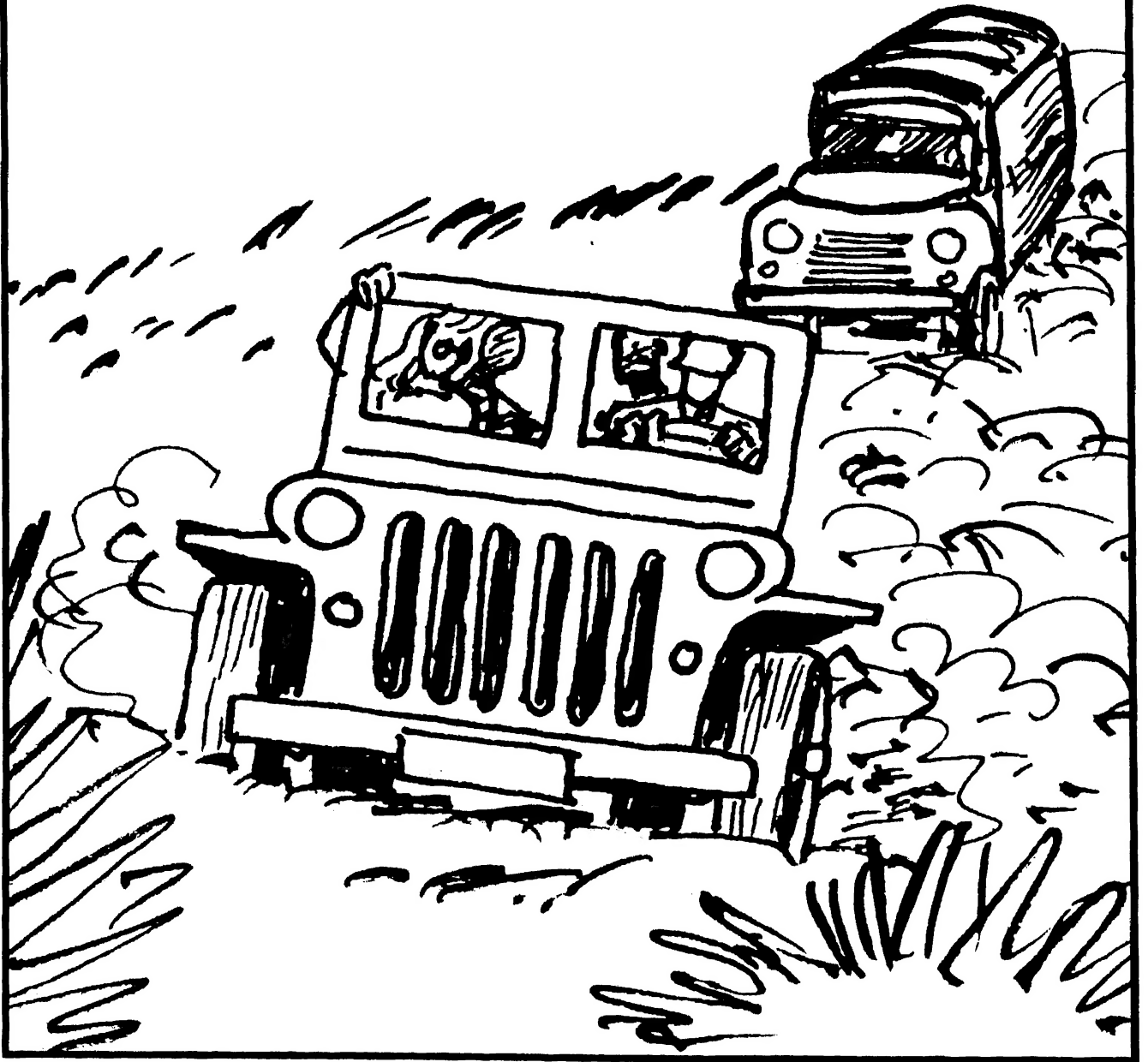
وتوثيق الصور في فن الشرائط المرسومة هو تقليد قديم، بدأه الرسام البلجيكي «هيرجيه» رسام شخصية «تان - تان»، والأمريكي «ميلتون كانيف» الذي اشتهر برسم العديد من قصص الشرائط المرسومة عن معارك الطيران في الحرب العالمية الثانية. وهناك أيضاً الكاتب الفرنسي «غوسيني» الذي سافر بصحبة مواطنه الرسام «موريس» إلى الولايات المتحدة، حيث قضيا زمناً طويلاً راکما فيه توثيقاً هائلاً من المعلومات والصور للحياة في مدن الغرب الأمريكي ورعاة البقر. ومن هذه الحويلة، كانت قصص راعي البقر «لاكي لوك» المحكوم عليه بالوحدة الأبدية. أما الرسام الإيطالي «هوغو پرات»، فهو دارس كبير أنفق جهداً كبيراً وعمراً طويلاً في توثيق المعلومات والصور لإثراء شرائطه المرسومة. حتى أصبح خبيراً ومحاضراً في جامعات كندا الكبرى في موضوعات قصصه المرسومة الأثيرة : الهنود الحمر وإثيوبيا وسيبيريا وغيرها من البقاع. وقد بلغ عدد الكتب في مكتبة «پرات» الخاصة أكثر من ٣٠.٠٠٠ كتاب !

...

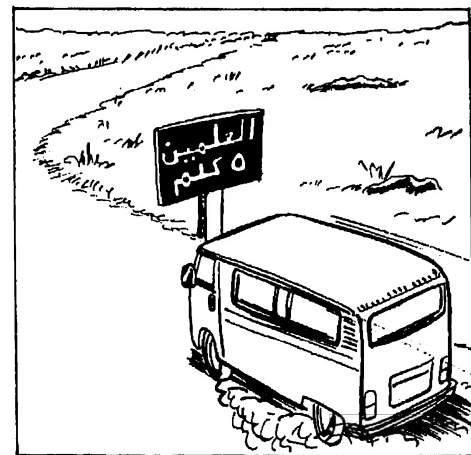
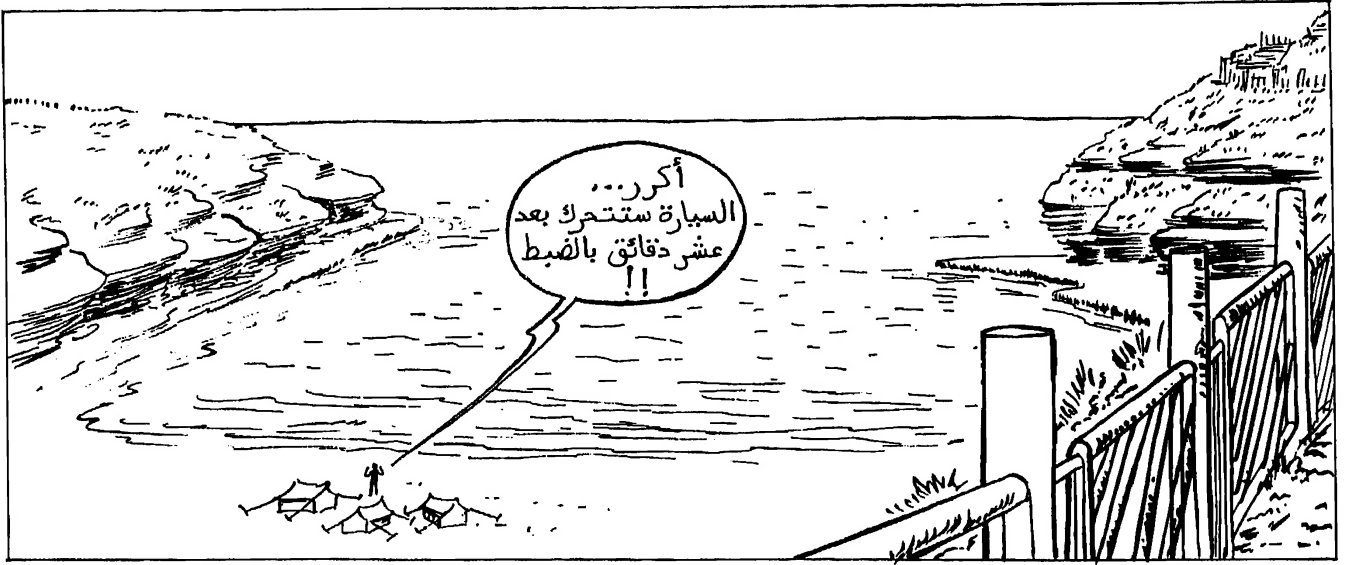
كي ينهض في بلادنا فن الشرائط المرسومة، لابد من اهتمام مبدعيه بحرفتين أساسيتين فيه : السيناريو (بمفهومه في فن السينما)، وتوثيق المعلومات والصور. وعاماً بعد عام، وعقداً بعد عقد، سوف يراكم التوثيق ذخيرة وثروة تفيد منها الأجيال القادمة من مبدعي الشرائط المرسومة، وتُغني هذا الفن الجميل، والحديث، وترسي قواعده التي ينهض عليها.

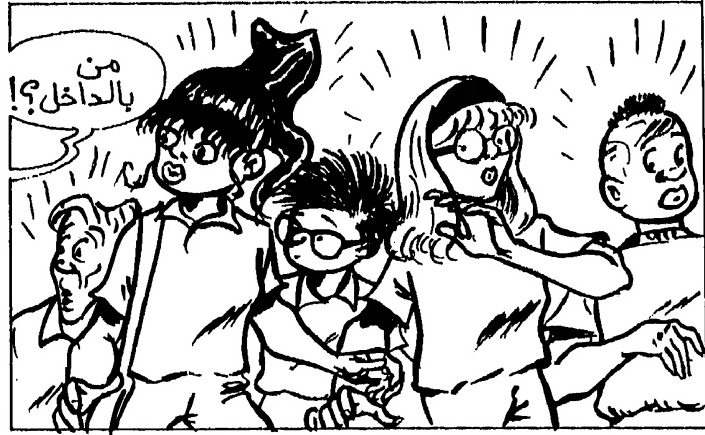
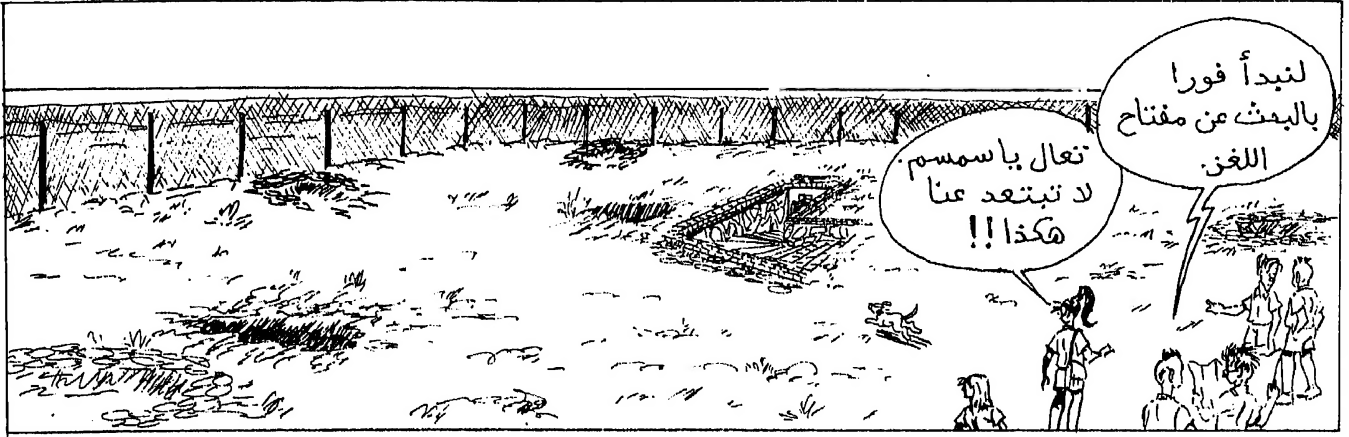
القصة الأولى

في حدائق الشيطان



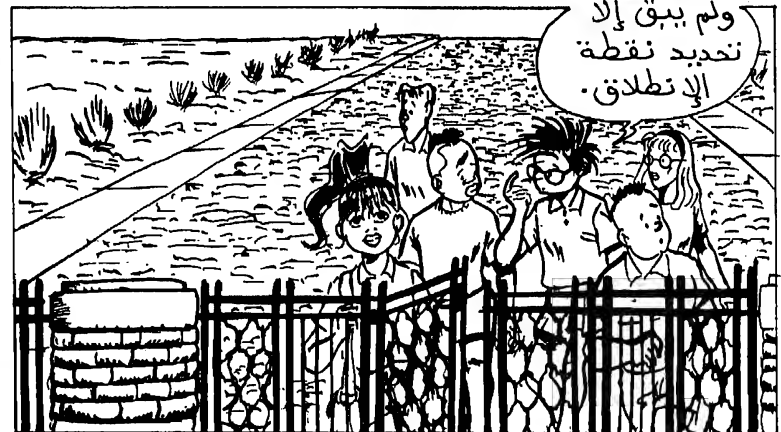
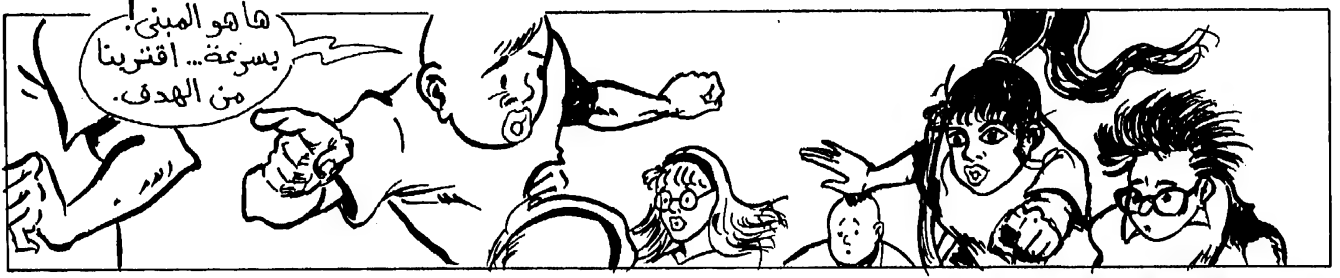
صفحة فارغة

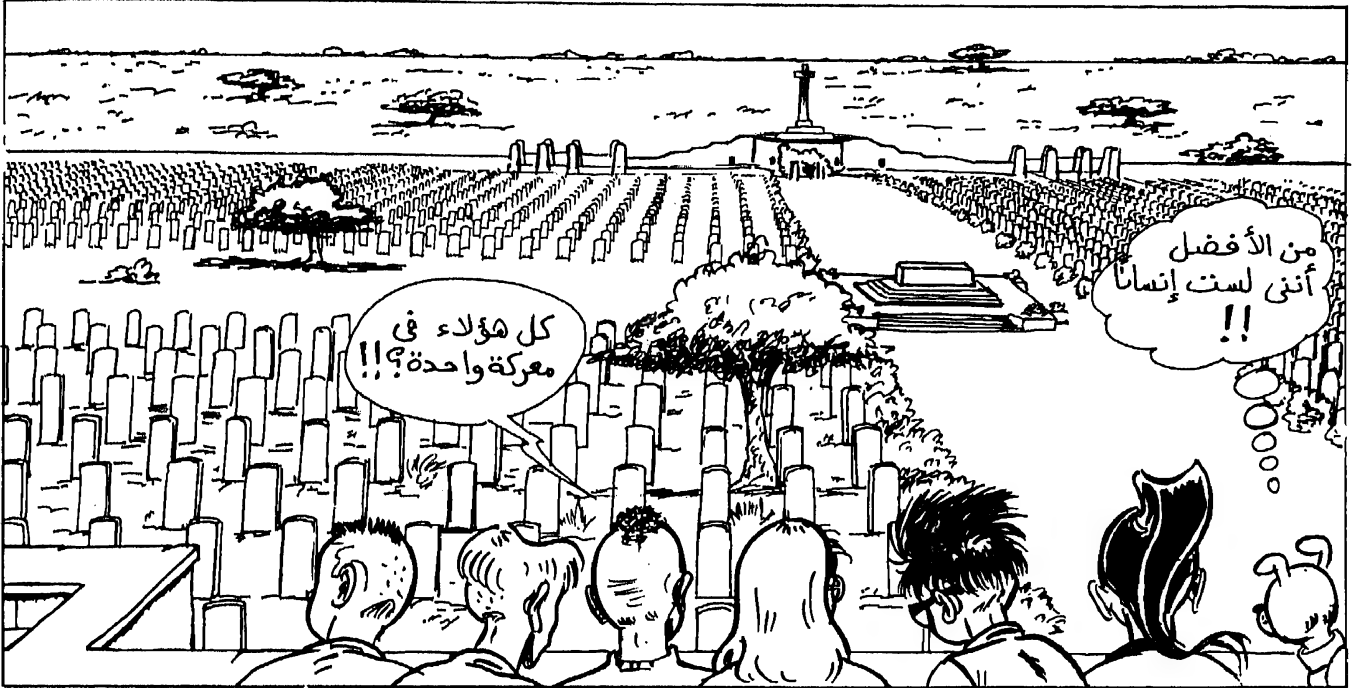
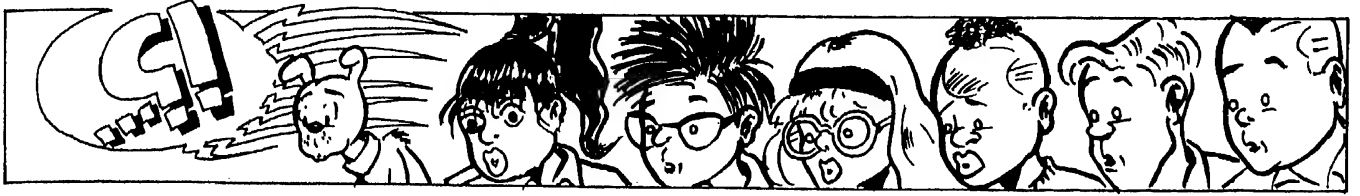










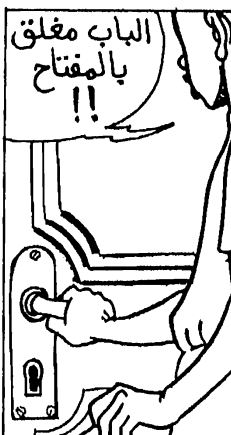
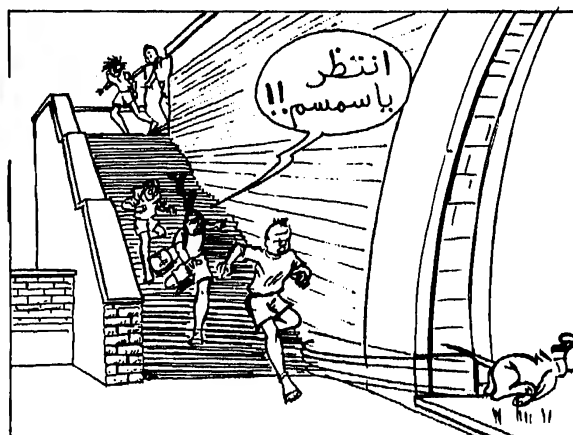
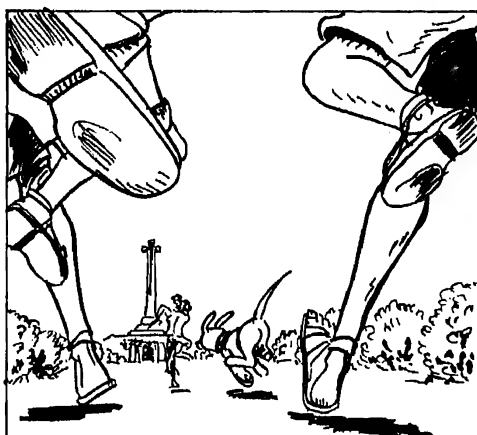


والدليل على ذلك هاو هاو هاو هاو هاو
ما كل هذا النجاح يا سمس؟!!

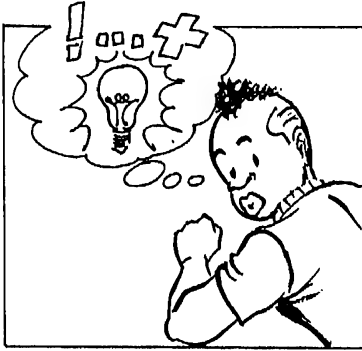


أعتقد أن حرف w
يشير إلى اتجاه
السير





انتظروا... وجدتها
وجدتها!!



إذن عثرنا على
نقطة البداية



هيا نبدأ
التحرك!!



ركزي يا سرحان...
W أول حرف في
كلمة WEST



ولما الغرب
بالذات؟!

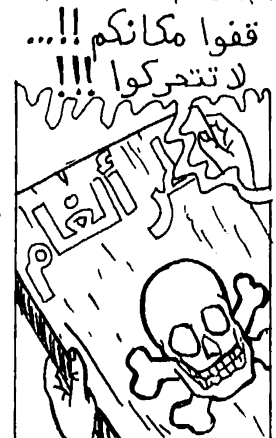


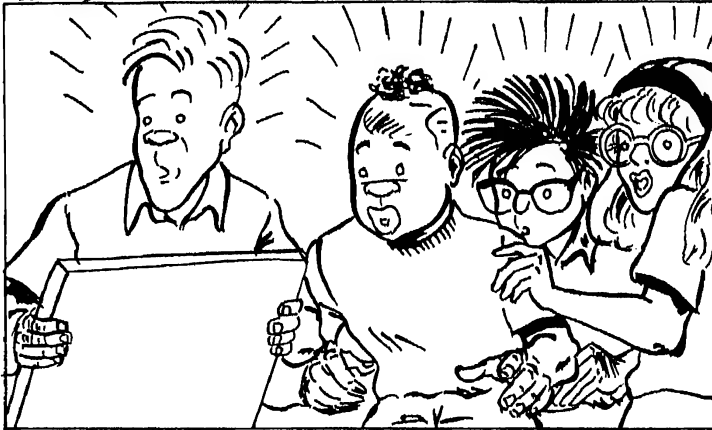
ويكون حرف W
يعني أننا سنتحرك
نحو الغرب



هؤلاء الأشقياء...
سوف يفسدون كل
شيء



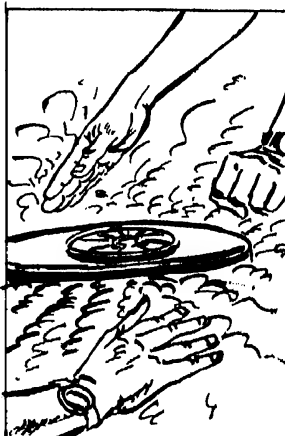
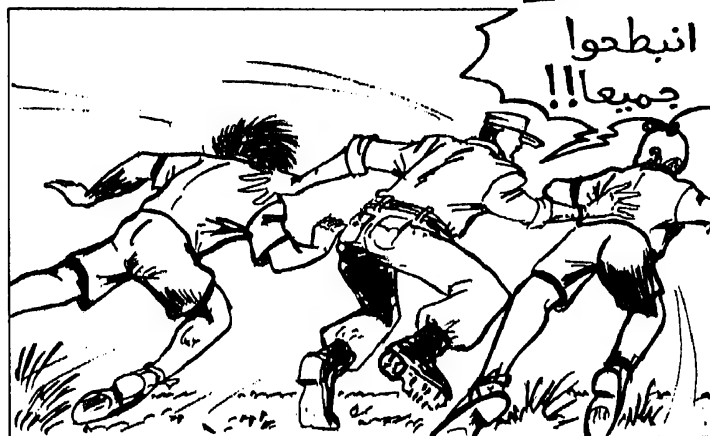
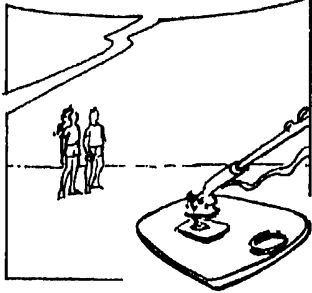


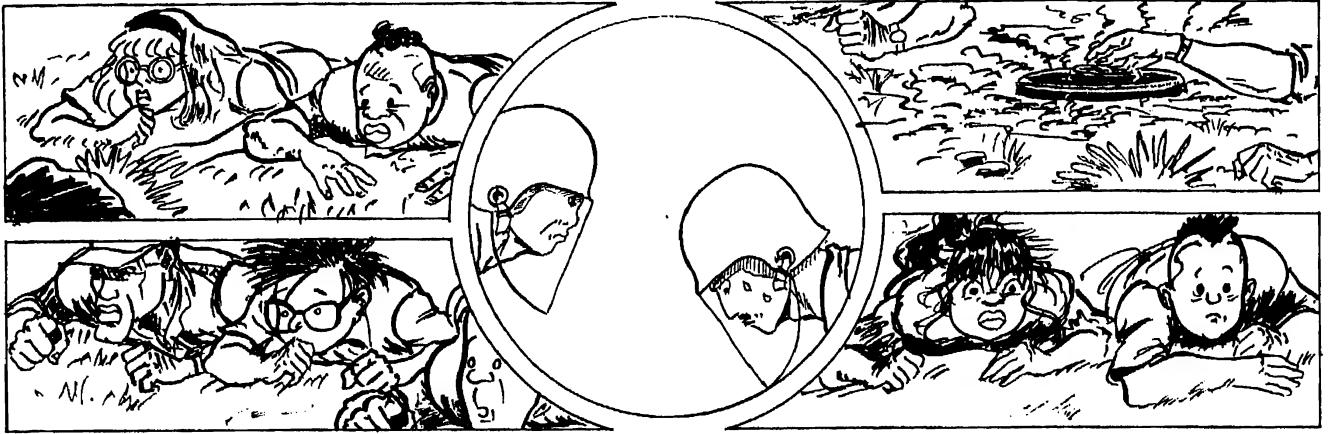






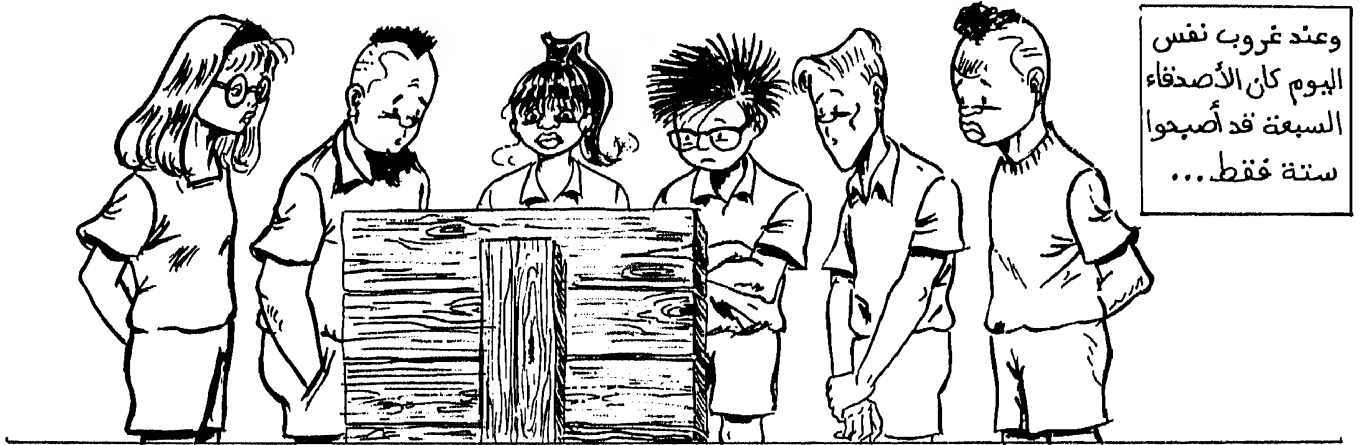
نوع من الألغام تتطابق
نشاطها عندما ينفجر
فيصيب ما بين ٣٠ و ٤٠ شخص
دفعه واحدة







تطهير الألغام مسألة في منتهى الصعوبة والخطورة وتحتاج إلى وقت طويل وأموال كثيرة.



وبعد أيام في المعسكر بعجيبه
فرب مرسى مطروح...

انتهت الإجازة
سريعا...

ولم نعيش
على الكنز

أنا أفضل من
يطبخ المكرونة



هذا بفضل إهمالك ياسراج وضباع الخريطة.



أنا متأكد أن الخريطة سُرقت



كفى كلام عن الكنز...
ألم يكفيكم ما حدث
لسمسم؟!!



أبشروا!!...
المكرونة وصلت
!!



ما هذا
ياسعدون؟!

قلت لكم نأكل
معلبات أفضل
وأضمن...



أنتم لا تفهمون
في المكرونة!!



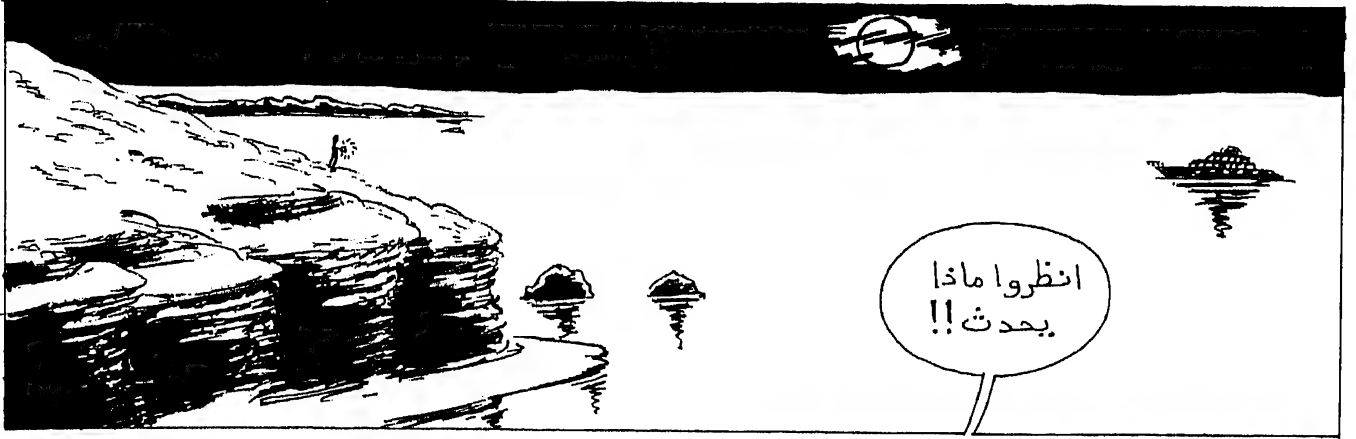
أين المكرونة
ياسعدون؟!
هذا ليس إلا
عجينة!!

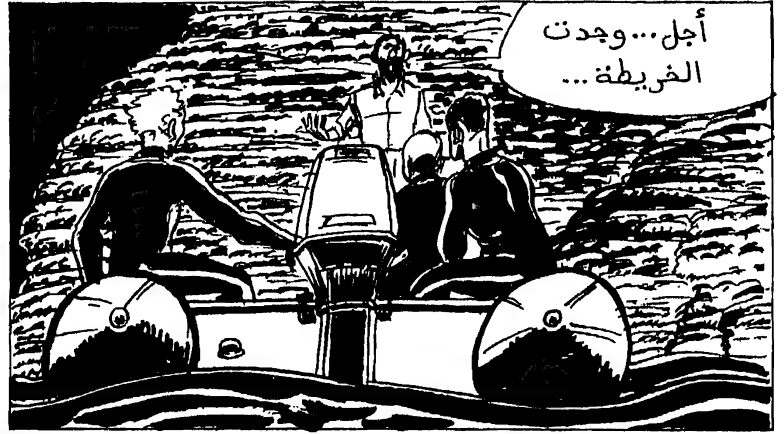


هشش... اخفضوا
صوتكم

أنظروا... أنظروا
هناك!!...









أرى أن نبليغ الشرطة...
المسألة أكبر منا.



کیف سند خل دون
آن یرونا ؟

أصمت قلبا
والا سمعونا
أيضا

هذه الأوراق أئتمن من
أي كنز. فغن طريقها
سنصل إلى اليورانيوم
المشع.



اصوروا انها خريطة الكنز.



الأولاد السذج



سَمَسَم دَفَعَ حَيَاتَهُ ثَمَنًا
لِهَذَا الْكَزْبِ... إِذَا كُنْتَ خَائِفًا
فَلْتَرْجِعْ إِلَى الْمَعْسُكِ.



هذه الشحنة من اليورانيوم لا
يقبل ثمنها عن ١٠ مليون دولار



وفي نفس الوقت...

بدأت أقلق...
لقد تأخروا كثيراً.



یورائیوم مشع؟!

هشتمین



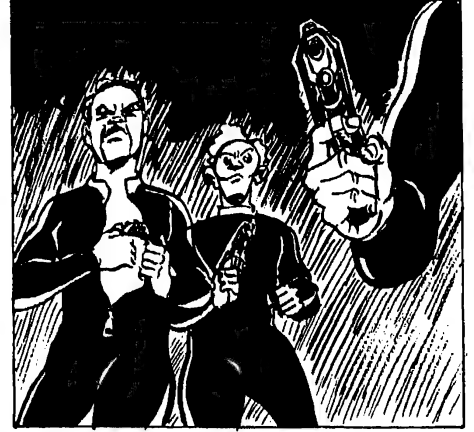
ما هذا الصوت ؟!

فتنشوا المكان !



آآآ... ها... ها... ها... هاتشی!!





تكلّم... أين مكان
المعسكر؟...



اسرعوا... يجب أن تغادر المعسكر
بأقصى سرعة... سرخان لن يصمد
طويلا

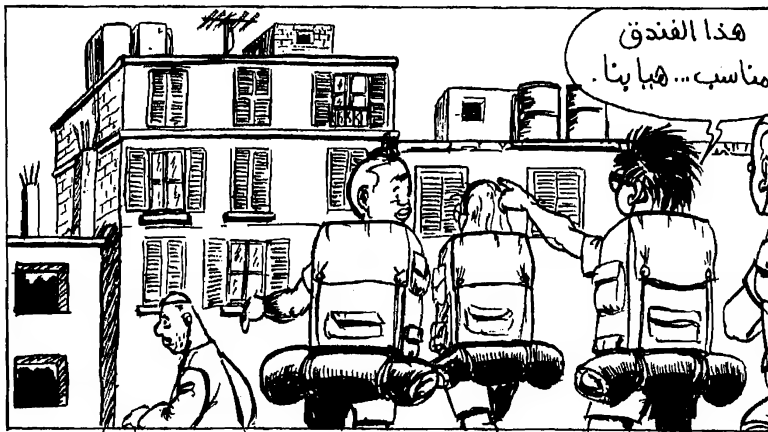
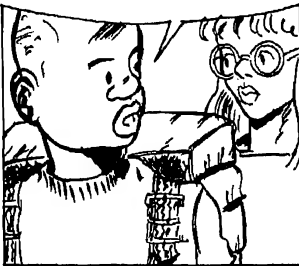
وبعد وقت
في المعسكر...

فقد كانت محمّلة على
سفينة غرقت أثناء
الحرب العالمية الثانية.



ما فهمته، أن هذه الشحنة موجودة
الآن بقاع البحر بالقرب من شاطئ
مرسى مطروح...

تكلّم أيها الوغد وإلا
فجرت رأسك!!...



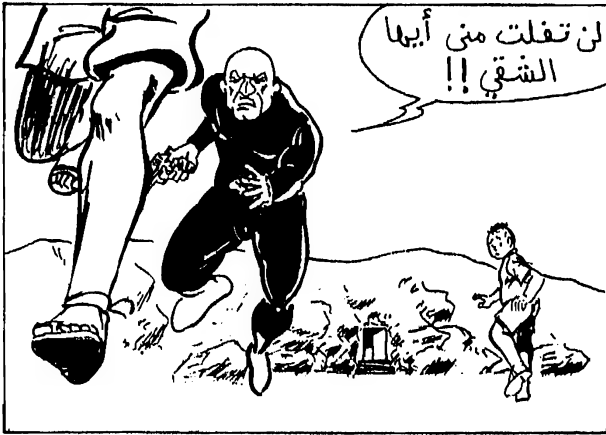
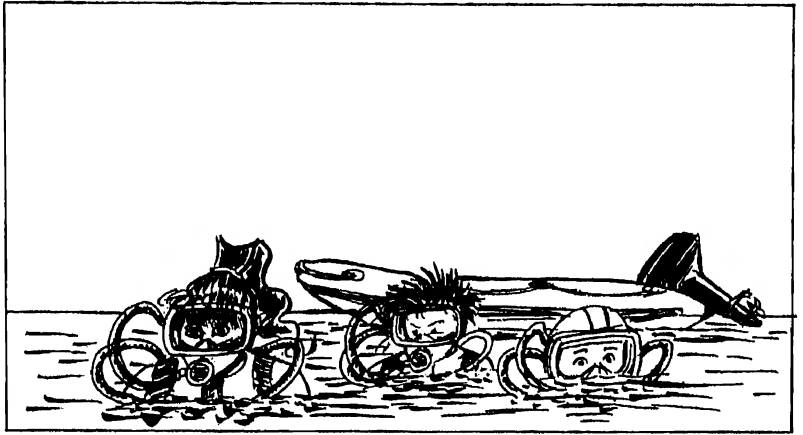
هذا الفندق
مناسب... هيا بنا.

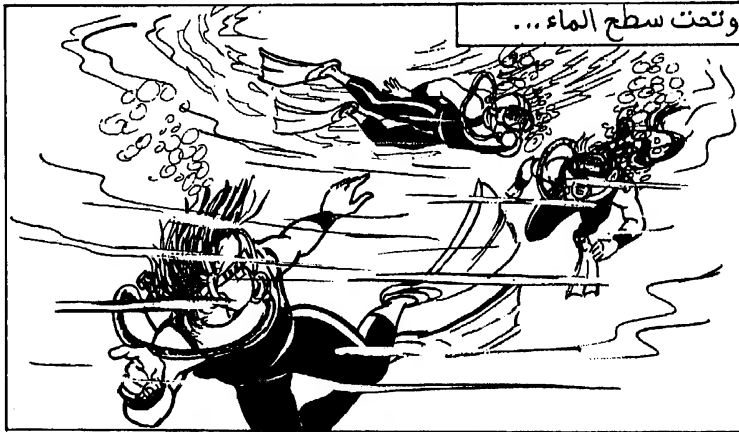


وقى هذه الأثناء...
هيا نلحق بهم قبل
أن يهربوا.









البوسنة؟! والهرسك؟!

أنا من سراييفو... أعيش لا جثا
بمصر بعد أن مات أهلي جميعا
في الحرب.

الوغد اللعين...
لقد أفلت مني.



لقد سمعت كثيرا من قبل
عن اللاجئين بسبب الحروب...
ولكن لم أتصور أبدا...



وأنت؟... لماذا تركت
المعسكر؟



لماذا تركت الكهف؟
لقد فرّ الولد اللعين.



مغلول!!!... العالم
به ٢٧ مليون لاجئ
بسبب الحروب؟!!



لقد أصبحت واحدا من
٢٧ مليون لاجئ شردتهم
الحروب.



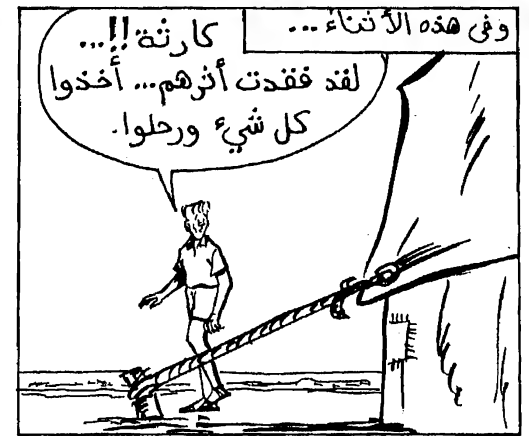
أنتي سأكون واحدا منهم
في يوم من الأيام.



لقد اكتشفوا مكاننا.
إنها عصابة خطيرة.



أما في مرسى مطروح...



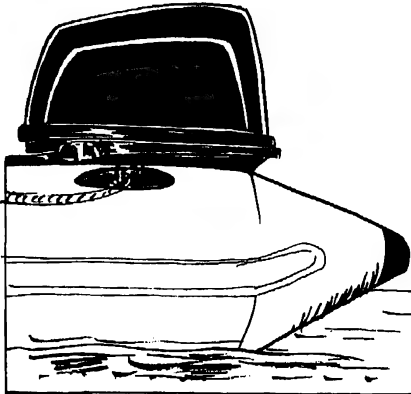
وفي هذه الأثناء... كارثة!!!
لقد فقدت أنفهم... أخذوا
كل شيء ورحلوا.

في نفس الوقت في أعماق البحر...

عظيم... وصلنا إلى
السفينة الغارقة قبل أن
تصل إليها العصابة.

ولكن كان هناك قارب آخر يقترب من مكان
السفينة الغارقة.

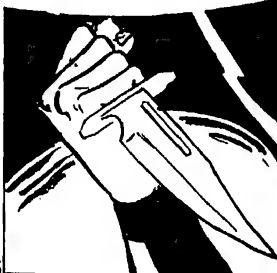
وبعد لحظات بدأ ركابه يستعدون بدورهم
للغطس بحثاً عن نفس السفينة.

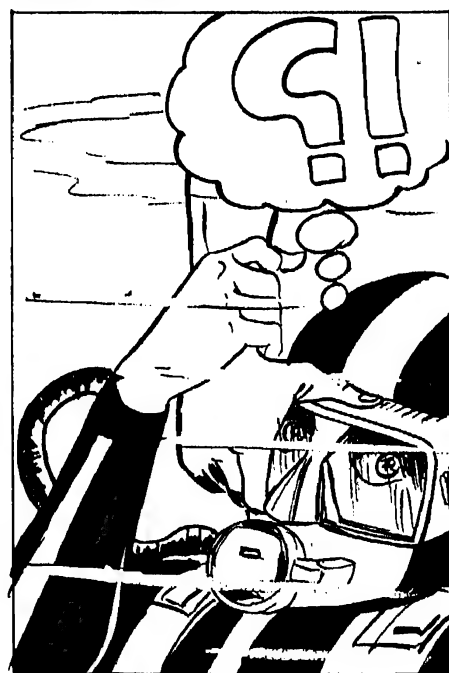


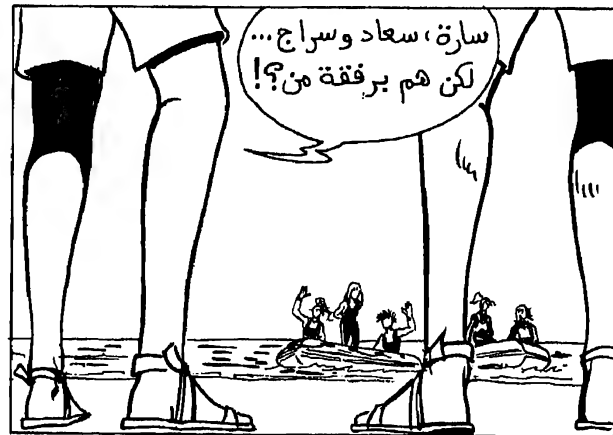
لا تتلهون... يجب أن نستشير
الزعيم أولاً. القرار بيده.

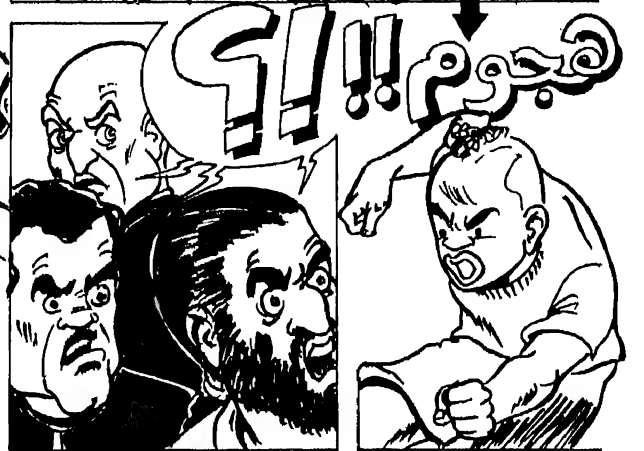
إنهم يمثلون خطراً
علينا... يجب التخلص
منهم... وحالاً!!

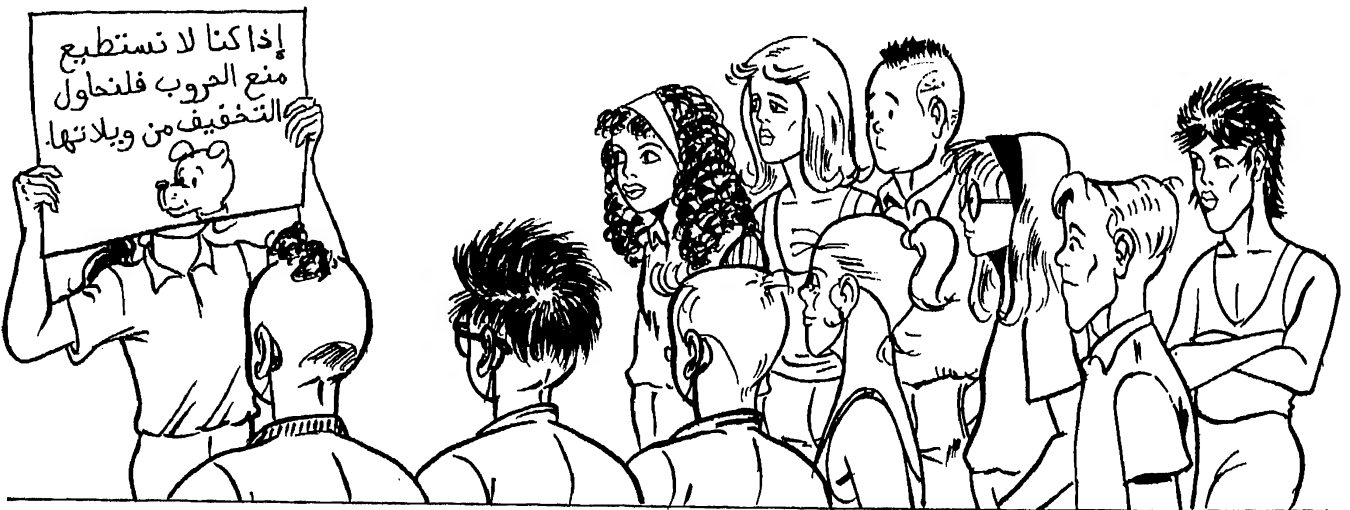
هؤلاء الأشقياء لديهم معلومات
أكثر مما ينبغي







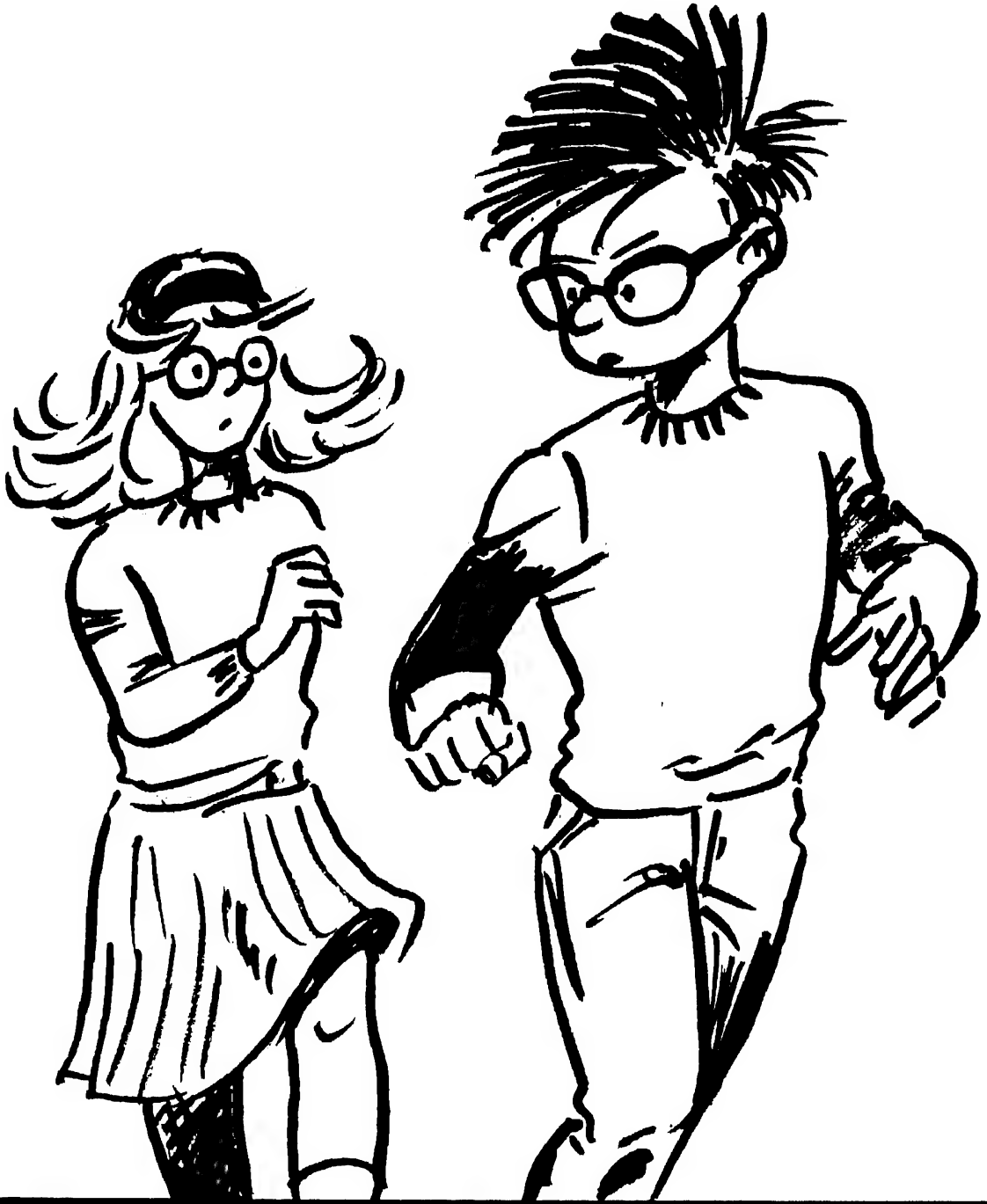




صفحة فارغة

القصة الثانية

في سولفرينو



صفحة فارغة

ومع أول يوم في
إجازة منتصف العام

نحن الآن على وشك
الهبوط بمطار روما... نرجو
ربط الأخرمة والإمتناع
عن التدخين.



الطائرة القادمة من مصر
وصلت نوا يا ماريو!!...

فلنسرع إلى
باب الخروج لنكون في
استقبائهم.



يبدو أن الأقباط
التي وصلتنا صحيحة

سأتبعهم وأخبركم
بكل تحركاتهم.



حمدا لله على
سلامتكم!!

أهلا بكم في
إيطاليا

بسعدينا انضمامك
إلينا يا ماريو.

الاسباغيني من
أهم معالم إيطاليا
لست في حاجة إلى
مرشد سياحي.

من ألبرت إلى ماير...
الأولاد الأشقياء وصلوا
فعلا ... هول ...



يجب أن نسرع... الطائرة
على وشك الإقلاع...

وأين باقي
الأصدقاء؟

الجميع
ينتظروننا في
سولفرينو.



من ماير إلى ألبرت... تابع
الموقف، ولا تدعهم يغيبون
عن عينيك... انتهي.





أما أنا فأختلف معك يا باولا... أعنفد أن بنود اتفاقيات جنيف الخاصة بحماية الأطفال من الحروب يجب أن تكون على رأس جدول أعمال المؤتمر.



وهو يمدنا بأخبار تحركاتهم أولاً بأول.

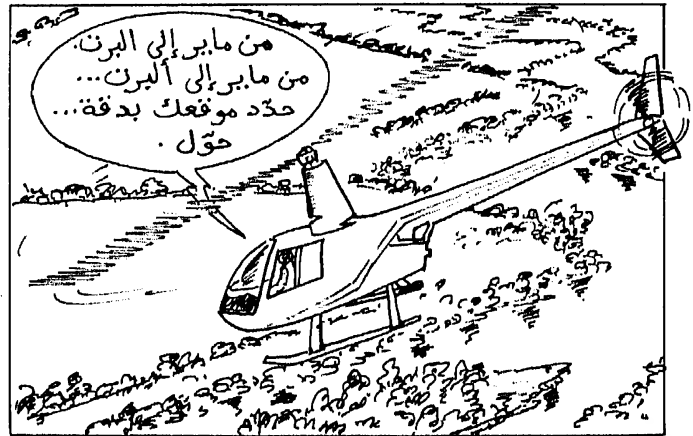


كيف تتحركهم يفلتون من يدك؟ ألم تكن تعليماني واضحة؟!



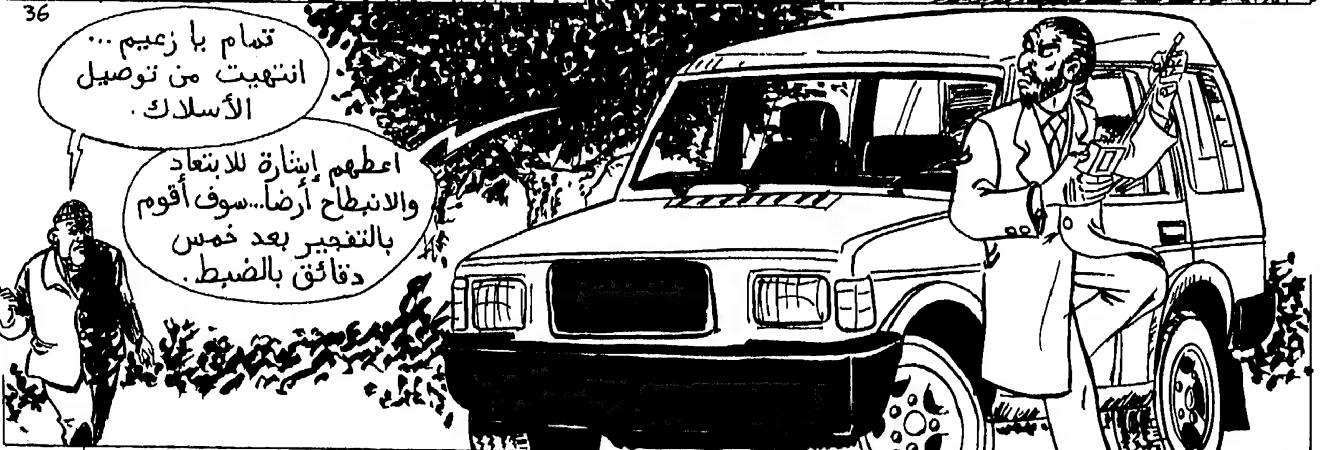
سوف يأمر بالقاتك من فوق أعلى قمة لجبال الألب.

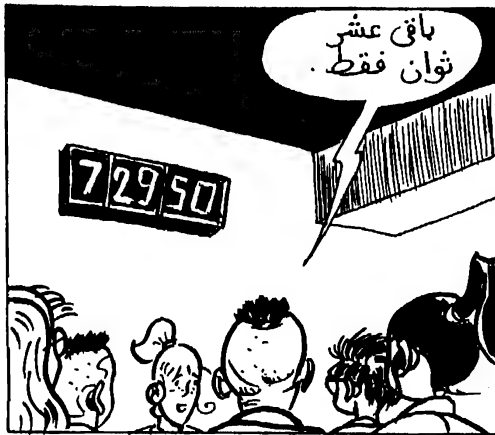
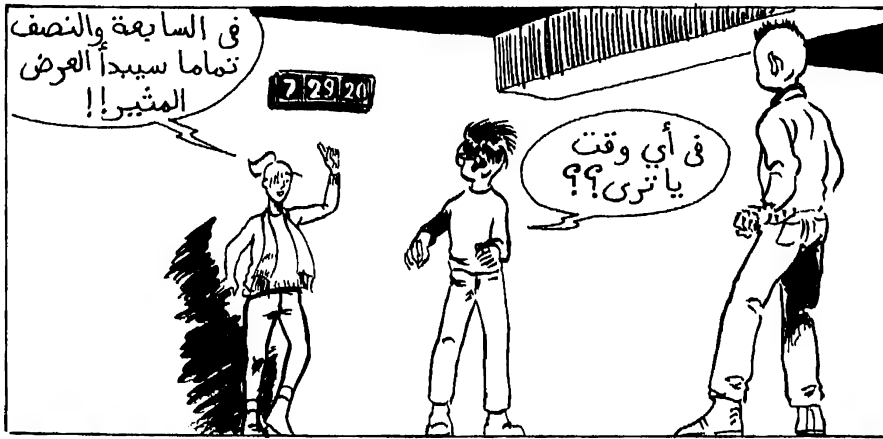










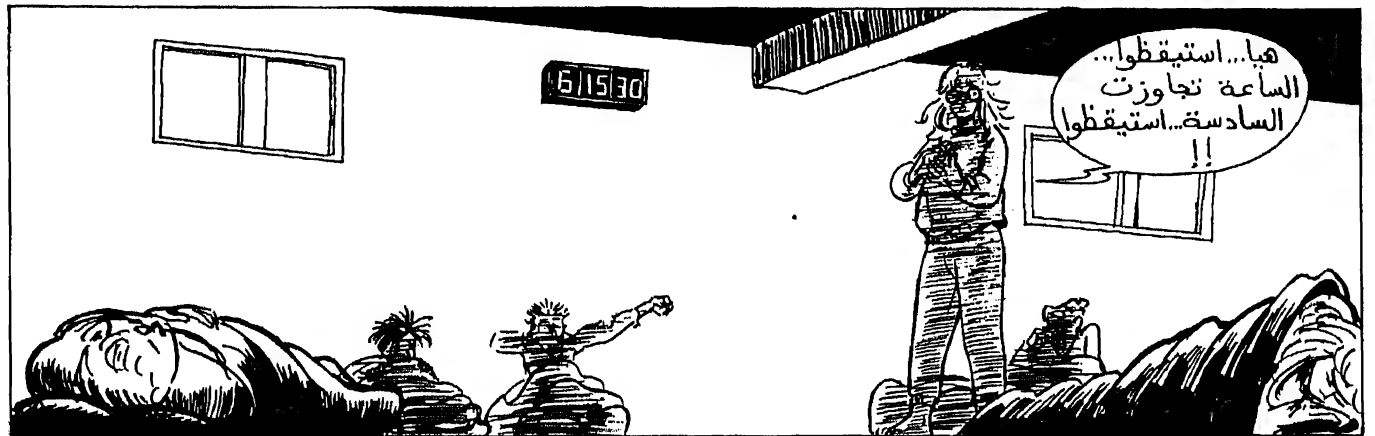


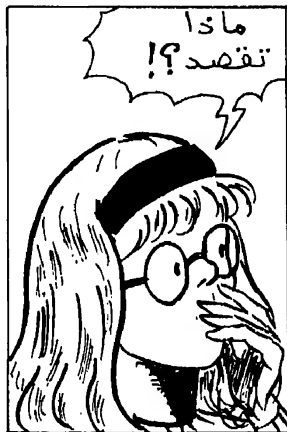
ويدون أن تدرى، أفسدت باولا مخطط العصاية
باتفاقها مع الصحافة ومحطات التلفزيون لعقد
مؤتمر صحفي.



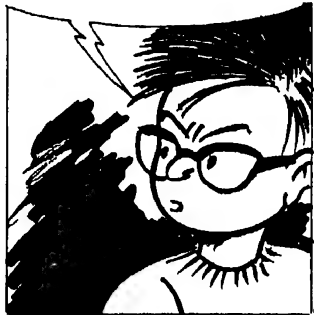


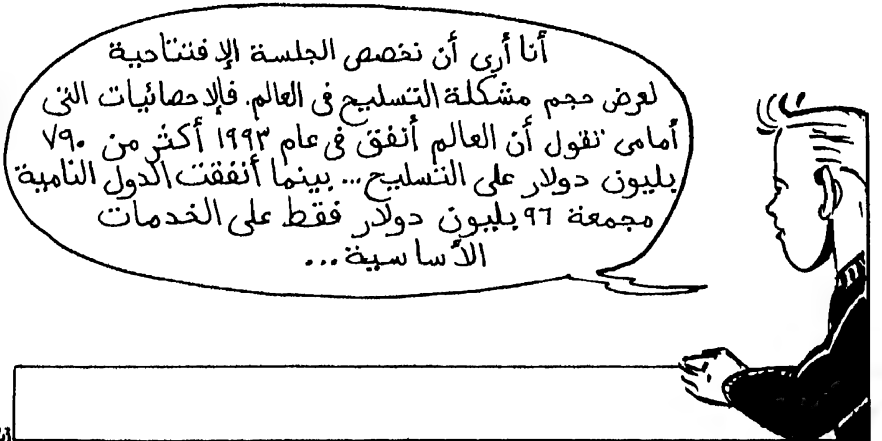






سوف نتظاهر بأننا ذاهبان للتريض... لنرى ما بداخل هذه السيارة.





غبي!... سوف نستخدم هؤلاء الستة
كقطع لجذب الستة الآخرين إلى
هنا... ثم نتخلص منهم جميعا
دفعه واحدة .



ولكن يا زعيم لما كل هذه
المشقة؟ لماذا لا تقتلهم
هنا بدلا من نقلهم؟

سميث إذهب
لا حضار الآخرين



هذا يعني أننا في خطر . أخشى أن يكون أصدقاؤنا
أيضا في خطر.



إذن هيا نتحرك بسرعة...
أنت إلى يمين المدخل
وأنا إلى يساره .



ولكن سعد وسيرجي قرر أن يستسلما
هل فهمت ماذا
ستفعل يا سيرجي؟
سأنفذ كل ما
اتفقنا عليه



أجل... أكيد هم في حاجة ماسة
إلى عوننا .



إذن علينا أن نتحرك
بسرعة لنفعل شيئا
أن تفعله هو أن نذهب
إليهم لنكون بجوارهم .

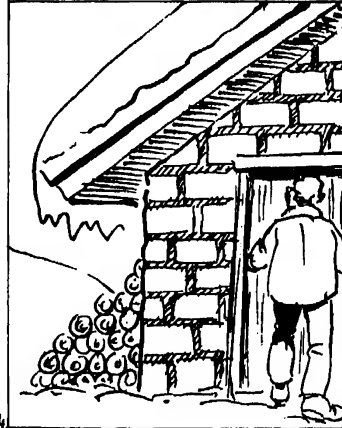


بل أن هذا هو الاحتمال
الأكثر ترجيحا

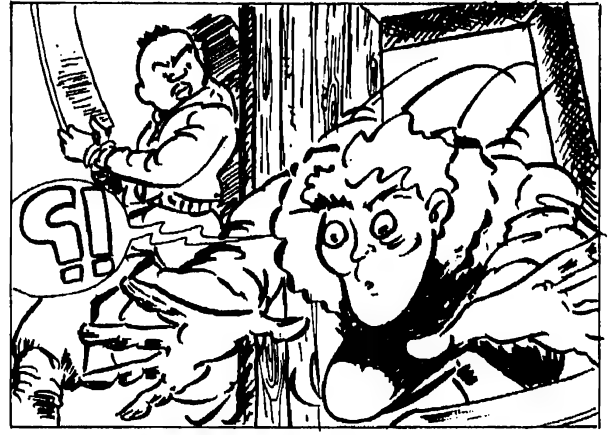
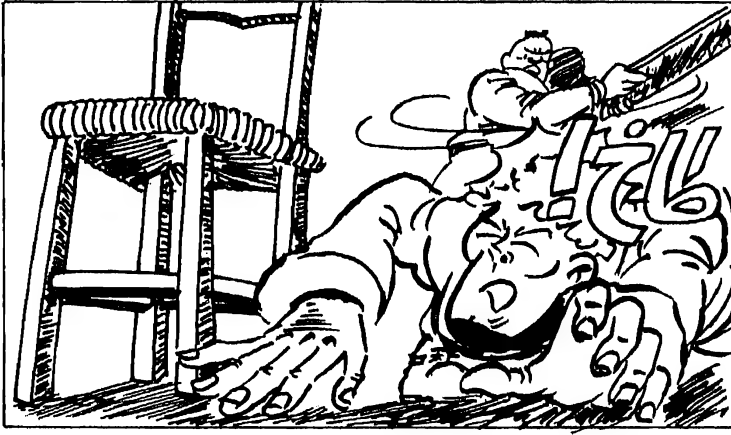
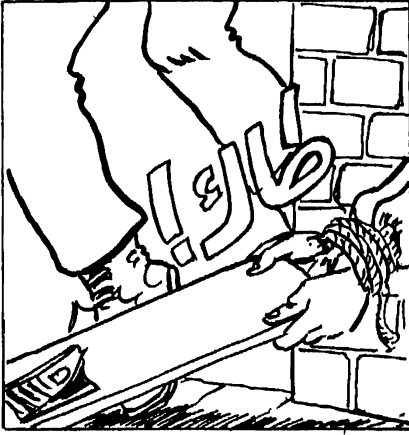


إيهم يتبعوننا!! وهذا يؤكد
شكوكنا .

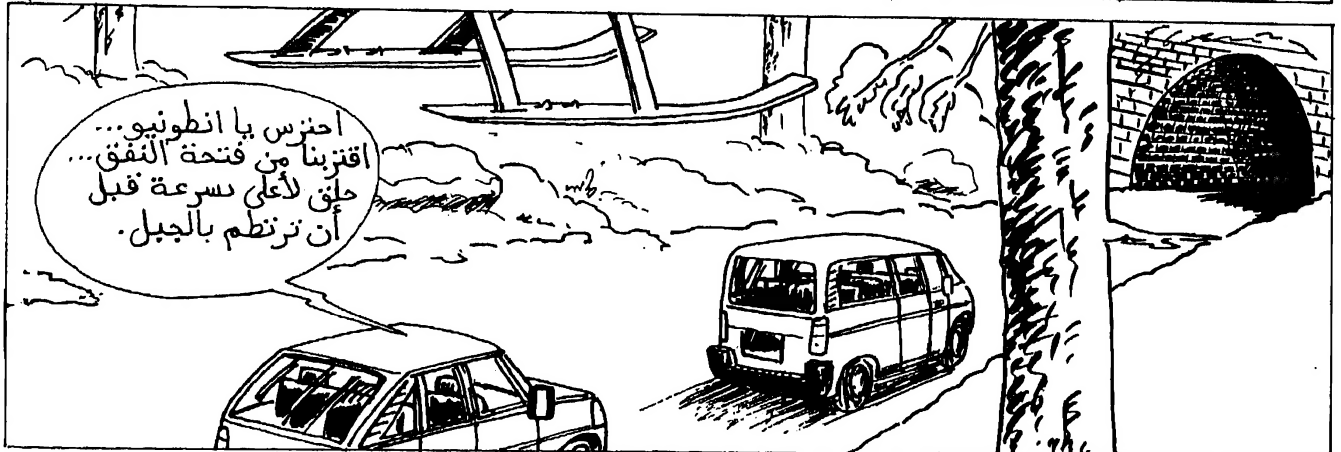
ألبرت ينادي
أنطونيو... هل
تسمعي؟ حوّل

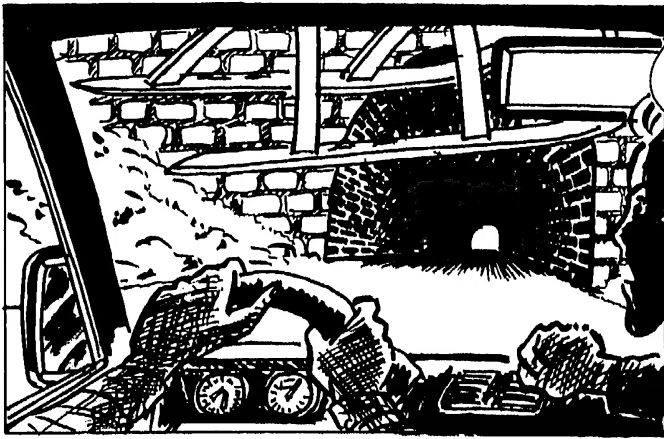


استعد يا سيرجي
الهدف يقترب .

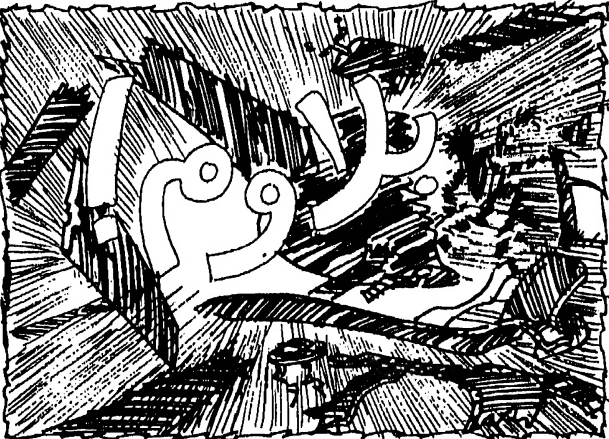


وبعد مرور بعض الوقت ...





اسرعى ياساندرا...
اسرعى!!!



لن نستطيع
الطائرة ملاحقتنا
داخل النفق.



وفي صباح اليوم التالي...

استيقظوا... المندوبون
على وشك الوصول.

لم أعتقد أنهم
وصلوا بالفعل... فأتينا
أسمع صوت محركات
سيارات...



الطائرة تحطمت
وانطويوا انتهى

فلنهرب بجلدنا قبل
أن يقف علينا أيضا
هؤلاء الأشقياء.



وعندما بدأت الجلسة الافتتاحية للمؤتمر بعد ظهر نفس اليوم... كان أول المتحدثين مندوبة يوغوسلافيا السابقة... التي كان عمرها لا يتعدى سبع سنوات.

سقطت قبيلة على الملجأ الذي كنا نختبئ فيه... كان علينا أن نتسلق فوق جثث القتلى...

مؤتمر تحت العشرين
لمناهضة الحروب

وقد أبلغنا وكالة البحث عن المفقودين للبحث عنه... ونأمل أن يكون على قيد الحياة.

كان والدي من بين الجرحى... فتم نقله إلى المستشفى ولم نره منذ ذلك الوقت

بينما استمر القنص في إطلاق النار باتجاهنا...

وعندما انتهت أعمال المؤتمر... كان عدد أعضاء فريق "لاس" قد زاد إلى أكثر من مائة عضو...

وفي نهاية كلمتي، فأني أطلب بتبني توصية تؤكد احترام الاتفاقية الرابعة من اتفاقيات جنيف بشأن حماية الأشخاص المدنيين في وقت الحروب...

لقد كان عندي دراجة بثلاث عجلات، لونها أحمر وأصفر ولها جرس... هل تعتقدون أنهم دمروا دراجتي أيضا؟

جميعهم كرسوا حياتهم لمناهضة الحروب والتخفيف من ويلاتها.

مغامرات الإنسان المصوّرة

صدر منها

■ طبول على ضفاف البحيرات ■

رسوم : برجى سيناريو : جمال صدقي

■ في حقائق الشيطان ■

رسوم : برجى سيناريو : طارق يوسف

اللجنة الدولية للصليب الأحمر

المكتب الإقليمي للإعلام والنشر

١ ميدان السد العالي (فيني سابقاً) الدقي، القاهرة

تليفون : ٢٤ ٨٦ ٣٤٨ (٢٠٢) . + . فاكس : ٨٧ ٧٥ ٣٣٧ (٢٠٢) . + .